

федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Мурманский арктический государственный университет»
(ФГБОУ ВО «МАГУ»)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.О.12.02 Лексикология

(название дисциплины (модуля) в соответствии с учебным планом)

**основной профессиональной образовательной программы
по направлению подготовки**

45.03.02 Лингвистика

(код и наименование направления подготовки)

Направленность (профиль) Перевод и переводоведение

(наименование направленности (профиля / профилей) / магистерской программы))

высшее образование – бакалавриат

уровень профессионального образования: высшее образование – бакалавриат / высшее образование –
специалитет, магистратура / высшее образование – подготовка кадров высшей квалификации

бакалавр

квалификация

очная

форма обучения

2023

год набора

Составители:

Виноградова С.А.,
доктор филологических наук,
профессор кафедры иностранных
языков

Утверждена на заседании кафедры
иностранных языков
Института лингвистики
(протокол № 7 от 27.03.2023 г.)
Зав. кафедрой

_____ Виноградова С.А.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) - описание словарного состава современного английского языка в теоретически обобщенном и систематизированном виде.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В результате освоения дисциплины (модуля) формируются следующие компетенции:

ОПК-1 - Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.

Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Компетенция	Индикаторы компетенций	Результаты обучения
<p>ОПК-1 - Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях</p>	<p>1.1. Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии. 1.2. Использует понятийный аппарат и лингвистики, теории и истории основного изучаемого языка в собственной профессиональной и научной деятельности. 1.3. Сознает и соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме.</p>	<p>В результате освоения дисциплины студент должен:</p> <p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - терминологию и содержание учебных разделов программы, что подразумевает знание законов и способов словообразования в английском языке (как основных, так и второстепенных); - типы слов в лексическую систему современного английского языка и различные принципы их группировки; - происхождение английских слов и пути обогащения словарного состава английского языка за счет иноязычных заимствований; - смысловой аспект лексики языка, проблемы многозначности слов и изменения значения; - способы образования устойчивых словосочетаний; - принципы классификации лексики по исторической отнесенности; - стилистическую дифференциацию лексики, существующие варианты современного английского языка и основы лексикографии. <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ориентироваться в научной и справочной литературе; - осуществлять лексический анализ оригинальных текстов; - использовать теоретические знания и практические навыки в процессе изучения иностранного языка; - пользоваться словарями различных типов и уровней. <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - умением использовать полученные в ходе изучения курса лексикологии знания в практике перевода. Для этого должен быть сформирован целостный подход к пониманию процессов функционирования языка и

		неразрывности как единого целого комплекса “язык-речь” на основе универсальных языковых постулатов, ведущих теорий языка, общепринятых концепций в сфере языка в целом и лексикологии в частности с целью применения полученных знаний непосредственно на практике, а также с целью повышения общего уровня лингвистической компетенции студентов.
--	--	--

3. УКАЗАНИЕ МЕСТА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОСНОВНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина (модуль) «Лексикология» относится к обязательной части программы по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) Перевод и переводоведение.

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ С УКАЗАНИЕМ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ, ВЫДЕЛЕННЫХ НА КОНТАКТНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ (ПО ВИДАМ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ) И НА САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетных единицы или 144 часов (из расчета 1 ЗЕТ= 36 часов).

Курс	Семестр	Трудоемкость в ЗЕ	Общая трудоемкость (час.)	Контактная работа			Всего контактных часов	Из них в интерактивной форме	Кол-во часов на СРС		Кол-во часов на контроль	Форма контроля
				ЛК	ПР	ЛБ			Общее количество	из них – на курсовую		
2	3	4	144	16	20	-	36	10	81	36	27	экзамен
Итого:		4	144	16	20	-	36	10	81	36	27	экзамен

Занятия в интерактивной форме включают: лекции-беседы, консультации в онлайн режиме, выполнение творческих заданий (подготовка докладов и рефератов), работу в малых группах.

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ), СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ТЕМАМ (РАЗДЕЛАМ) С УКАЗАНИЕМ ОТВЕДЕННОГО НА НИХ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ИЛИ АСТРОНОМИЧЕСКИХ ЧАСОВ И ВИДОВ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ

№ п/п	Наименование раздела, темы	Контактная работа			Всего контактных часов	Из них в интерактивной форме	кол-во часов на СРС	кол-во часов на контроль
		ЛК	ПР	ЛБ				
1.	Предмет лексикологии. Типы лексем. Слово как основная единица языка.	2	2	-	4	-	5	
2.	Теория знака и слова. Семиология, лингвосемантика и слово как языковой знак. Лексическое и грамматическое значение слова. Типы лексических значений.	2	2	-	4	2	5	
3.	Полисемия, семантическая структура многозначного слова. Семантическая эволюция слова и обогащение словарного состава.	2	4	-	6	2	5	
4.	Свободные словосочетания нефразеологического характера, фразеологизмы. принципы классификации фразеологических единиц.	2	4	-	6	-	6	
5.	Способы обогащения словарного состава: словообразование и заимствования.	2	2	-	4	2	6	
6.	Специфические пласты лексики и их роль в коммуникации.	2	2	-	4	-	6	
7.	Территориальная и социальная дифференциация лексики.	2	2	-	4	2	6	
8.	Проблемы лексикографии. Основные типы словарей.	2	2	-	4	2	6	
	Курсовая работа						36	
	Экзамен							27
	ИТОГО:	16	20	-	36	10	81	27

Содержание дисциплины (модуля)

Тема 1. Предмет лексикологии, теоретическая и практическая значимость изучения лексикологии, связь лексикологии с другими разделами языкознания, основные единицы

Лексикология как раздел языкознания, изучающий словарный состав языка и свойства значимых единиц языка. Понятие об общей, специальной и контрастивной, исторической лексикологии.

Значимость изучения лексикологии для прикладной лингвистики – лексикографии, терминологии, инженерной лингвистики – и для нужд методики преподавания иностранных языков в сфере отбора необходимого минимума лексического материала, речевого этикета, социальной и ситуационной стратификации речи.

Связи лексикологии и фонетики: функции словесного ударения для разграничения словосочетаний и сложных слов, изыскания в исторической фонетике и фонологии,

необходимые для диахронического изучения полисемии, синонимии и омонимии. Точки соприкосновения между лексикологией и стилистикой в сфере коннотаций, дифференцированного употребления словаря в зависимости от особенностей акта коммуникации. Взаимозависимость грамматики и лексикологии в сфере значения и формы. Словообразование как маргинальная область, лежащая на стыке грамматики и лексикологии.

Понятие о лексеме. Виды лексем: морфема, слово, словосочетание.

Тема 2. Теория знака и слова. Слово как языковой знак. Лексическое и грамматическое значение слова. Типы лексических значений.

Морфема как наименьшая смысловая единица. Принципы классификации морфем. Корневые и аффиксальные морфемы. Типы аффиксальных морфем: функциональные и деривационные. Свободные и связанные морфемы. Понятие об алломорфах.

Характеристика слова как основной структурно-семантической единицы языка. Дефиниции слова. Слово как языковой знак. Грамматическая парадигма. Полные и ущербные парадигмы. Варианты слова: лексико-семантические варианты полисемантического слова.

Характеристика языка как знаковой системы в семиологии и особенности слова как языкового знака. Ф. де Соссюр как основоположник лингвосемантики и его теория значения. Типы мотивации слова

Фразеологические единицы, их общая характеристика, функциональное и семантическое сходство со словами.

Тема 3. Полисемия, семантическая структура многозначного слова, контекст и полисемия, полисемия и омонимия. Семантическая эволюция слов и обогащение словарного состава.

Моно- и полисемантические слова. Полисемия как ингерентное свойство языка. Семантическая структура слова. Семантические связи – классификационные и импликационные – словозначений.

Омонимия и полисемия. Классификация омонимов. Причины возникновения омонимов. Семантическая эволюция как одна из причин возникновения омонимов.

Тема 4. Свободные словосочетания, устойчивые словосочетания нефразеологического характера, и фразеологизмы. Принципы классификации фразеологических единиц.

Свободные и фиксированные (фразеологические) словосочетания. Интерпретация фразеологических словосочетаний в англо-американской лингвистике. Классификации фразеологизмов В.В. Виноградова: фразеологические сращения. Фразеологические единства и фразеологические сочетания. Классификация Н.Н. Амосовой, основанная на понятии фиксированного контекста: фраземы и идиомы. Ограниченность основных принципов выделения фразеологизмов.

Тема 5. Способы обогащения словарного состава. Словообразование. Заимствования.

Понятие о словообразовании. Типы словообразования, различные способы классификации словообразовательных процессов, продуктивность словообразовательных средств. Основные понятия теории словообразования: мотивация, словообразовательная производность, словообразовательное правило

Словопроизводство. Аффиксация: словообразовательные и формообразовательные аффиксы. Префиксальные и суффиксальные деривативы. Классификация префиксов и суффиксов. Back-formation

Конверсия. Семантические отношения исходного и производного слов. Конверсия в различных частях речи. Конверсия и другие типы словообразования.

Словосложение. Критерии сложных слов. Классификация композитов.

Аббревиация: типы аббревиатур.

Займствования как один из способов развития и обогащения словаря. Влияние займствований на семантическую структуру слов, на диалектные варианты национального языка, на систему словообразования и модели словосочетаний. Источники займствований.

Тема 6. Специфические пласты лексики и их роль в коммуникации.

Социальная обусловленность табу и эвфемизмов. Языковая политика и политкорректность. Жаргон, слэнг, арг.

Общее понятие о семантических макро- и микроструктурах словаря. Партитивные и гипонимические глобальные отношения в лексике.

Семантические микроструктуры словаря: эквонимы, синонимы, оппозитивы (антонимы и конверсивы)

Оппозитивы: антонимы. Контрарные и контрадикторные антонимы. Оппозитивы: конверсивы.

Тема 7. Территориальная дифференциация лексики. Особенности словарного состава английского языка за пределами Англии. Американский вариант английского

Историко- политические предпосылки распространения английского языка. Основные варианты английского языка. Особенности словарного состава Британского и Американского вариантов. Займствования из местных языков в Канадском, австралийском и Индийском вариантах английского языка.

Региональные варианты Британского и Американского английского.

Тема 8. Проблемы лексикографии. Основные типы словарей.

Классификация лингвистических словарей. Основные типы специализированных словарей. Словари для изучающих язык. Структура и состав словарной статьи. Проблемы отбора, организации и толкования значений.

6. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, НЕОБХОДИМОГО ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Основная литература:

1. Антрушина Г. Б. Лексикология английского языка : учеб. пособие для студ. пед. вузов / Антрушина Г. Б., Афанасьева О. В., Морозова Н. Н. - 3-е изд., стер. - М. : Дрофа, 2001. 288 с.; М.: Юрайт, 2016.

2. Арнольд И.В. Лексикология современного английского языка. Учебное пособие./И.В. Арнольд., М.:Высшая школа, 1986. М., Флинта, 2012. 376 с. (а также в электронной библиотечной системе: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=103311&sr=1>)

Дополнительная литература:

3. Морозова, Н.Н. Лексикология английского языка=Practice Makes Perfect : учебное пособие / Н.Н. Морозова. - Москва : Прометей, 2013. - 102 с. - ISBN 978-5-7042-2484-6 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=240149> (24.10.2018).

4. Руженцева Т.С. Лексикология: учебно-практическое пособие. М.:Евразийский открытый институт, 2011. 127с. <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=91060&sr=1>

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В образовательном процессе используются:

– учебные аудитории для проведения учебных занятий, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения: учебная мебель, ПК, оборудование для демонстрации презентаций;

– помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду МАГУ.

7.1 ПЕРЕЧЕНЬ ЛИЦЕНЗИОННОГО И СВОБОДНО РАСПРОСТРАНЯЕМОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ:

7.1.1. Лицензионное программное обеспечение отечественного производства:

Kaspersky Anti-Virus

7.1.2. Лицензионное программное обеспечение зарубежного производства:

MS Office

Windows 7 Professional

Windows 10

7.1.3. Свободно распространяемое программное обеспечение отечественного производства:

7Zip

7.1.4. Свободно распространяемое программное обеспечение зарубежного производства:

Adobe Reader

Libre Office.org

7.2 ЭЛЕКТРОННО-БИБЛИОТЕЧНЫЕ СИСТЕМЫ:

1. ЭБС издательства «Лань» <https://e.lanbook.com/>

2. ЭБС издательства «Юрайт» <https://biblio-online.ru/>

3. ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <https://biblioclub.ru/>

7.3 СОВРЕМЕННЫЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ БАЗЫ ДАННЫХ

1. Информационно-аналитическая система SCIENCE INDEX

2. Электронная база данных Scopus

3. Базы данных компании CLARIVATE ANALYTICS

7.4. ИНФОРМАЦИОННЫЕ СПРАВОЧНЫЕ СИСТЕМЫ

1. Справочно-правовая информационная система Консультант Плюс
<http://www.consultant.ru/>

2. ООО «Современные медиа технологии в образовании и культуре».
<http://www.informio.ru/>

8. ИНЫЕ СВЕДЕНИЯ И МАТЕРИАЛЫ НА УСМОТРЕНИЕ ВЕДУЩЕЙ КАФЕДРЫ

Не предусмотрено.

9. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ ДЛЯ ЛИЦ С ОВЗ

Для обеспечения образования инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья реализация дисциплины может осуществляться в адаптированном виде, с учетом специфики освоения и дидактических требований, исходя из индивидуальных возможностей и по личному заявлению обучающегося.